Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/1977

3.10.2025

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/1977

z dne 1. oktobra 2025

o izdaji dovoljenja Unije za posamezni biocidni proizvod „Aqua-Clean“ v skladu z Uredbo (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov ([1]) ter zlasti člena 44(5), prvi pododstavek, Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Družba Kanters Special Products B.V. je 31. januarja 2017 pri Evropski agenciji za kemikalije (v nadaljnjem besedilu: Agencija) v skladu s členom 43(1) Uredbe (EU) št. 528/2012 vložila vlogo za izdajo dovoljenja Unije za posamezni biocidni proizvod z imenom „Aqua-Clean“ vrst proizvodov 2, 3 in 4, kot so opredeljene v Prilogi V k navedeni uredbi, in predložila pisno potrdilo, da se pristojni organ Nizozemske strinja, da bo ocenil vlogo. Vloga je bila v registru biocidnih proizvodov evidentirana pod številko zadeve BC-PT029767-00.

(2) „Aqua-Clean“ vsebuje vodikov peroksid kot aktivno snov, ki je vključena na seznam odobrenih aktivnih snovi Unije iz člena 9(2) Uredbe (EU) št. 528/2012 za vrste proizvodov 2, 3 in 4.

(3) Ocenjevalni pristojni organ je Agenciji 29. avgusta 2024 v skladu s členom 44(1) Uredbe (EU) št. 528/2012 predložil poročilo o oceni in ugotovitve ocenjevanja.

(4) Agencija je 21. marca 2025 Komisiji v skladu s členom 44(3) Uredbe (EU) št. 528/2012 predložila mnenje ([2]), osnutek povzetka značilnosti biocidnega proizvoda (v nadaljnjem besedilu: SPC) „Aqua-Clean“ in končno poročilo o oceni posameznega biocidnega proizvoda.

(5) V mnenju je ugotovljeno, da je „Aqua-Clean“ posamezni biocidni proizvod v smislu člena 3(1), točka (r), Uredbe (EU) št. 528/2012, da se zanj lahko izda dovoljenje Unije v skladu s členom 42(1) navedene uredbe in da ob zagotavljanju skladnosti z osnutkom SPC izpolnjuje pogoje iz člena 19(1) navedene uredbe.

(6) Agencija je 15. aprila 2025 v skladu s členom 44(4) Uredbe (EU) št. 528/2012 Komisiji predložila osnutek SPC v vseh uradnih jezikih Unije.

(7) Komisija se strinja z mnenjem Agencije in torej meni, da je primerno izdati dovoljenje Unije za posamezni biocidni proizvod „Aqua-Clean“.

(8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za biocidne proizvode –

([1]) UL L 167, 27.6.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.
([2]) Mnenje z dne 27. februarja 2025 o dovoljenju Unije za posamezni biocidni proizvod „Aqua-Clean“ (ECHA/BPC/463/2025), https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Družbi Kanters Special Products B.V. se izda dovoljenje Unije s številko dovoljenja EU-0034622-0000 za dostopnost na trgu in uporabo posameznega biocidnega proizvoda „Aqua-Clean“ v skladu s povzetkom značilnosti biocidnega proizvoda iz Priloge.

Dovoljenje Unije velja od 23. oktobra 2025 do 30. septembra 2035.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. oktobra 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

POVZETEK ZNAČILNOSTI BIOCIDNEGA PROIZVODA

Aqua-Clean

Vrsta(-e) proizvoda(-ov)

Vrsta proizvoda 02 (PT02): Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih

Vrsta proizvoda 03 (PT03): Veterinarska higiena

Vrsta proizvoda 04 (PT04): Za območja s hrano in krmo

Številka dovoljenja: EU-0034622-0000

Številka proizvoda v R4BP: EU-0034622-0000

1. UPRAVNE INFORMACIJE

1.1. **Trgovska imena proizvoda**

Trgovsko ime	Aqua-Clean

1.2. **Imetnik dovoljenja**

Ime in naslov imetnika dovoljenja	Ime	Kanters Special Products B.V.
	Naslov	De Stater 32 5737 RV Lieshout Nizozemska
Številka dovoljenja	EU-0034622-0000	
Številka proizvoda v R4BP	EU-0034622-0000	
Datum dovoljenja	23. oktober 2025	
Datum izteka veljavnosti dovoljenja	30. september 2035	

1.3. **Proizvajalec(-ci) proizvoda**

Ime proizvajalca	Kanters Special Products B.V.
Naslov proizvajalca	De Stater 32 5737 RV Lieshout Nizozemska
Kraj proizvodnih obratov	Kanters Special Products B.V. De Stater 32 5737 RV Lieshout Nizozemska

1.4. **Proizvajalec(-ci) aktivne(-ih) snovi**

Aktivna snov	vodikov peroksid
Ime proizvajalca	Kemira Rotterdam B.V.
Naslov proizvajalca	Botlekweg 175 3197 KA Rotterdam Nizozemska
Kraj proizvodnih obratov	Kemira Rotterdam B.V. Moezelweg 151 3198 LS Europoort Rotterdam Nizozemska

2. SESTAVA IN FORMULACIJA PROIZVODA

2.1. **Kakovostne in količinske informacije o sestavi proizvoda**

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
vodikov peroksid	vodikov peroksid	aktivna snov	7722-84-1	231-765-0	49,4 % (m/m)
fosforjeva kislina	fosforjeva kislina	neaktivna snov	7664-38-2	231-633-2	0,0113 % (m/m)

2.2. **Vrsta(-e) formulacije**

SL Topen koncentrat

3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI

Stavki o nevarnosti	H272: Lahko okrepi požar; oksidativna snov. H302: Zdravju škodljivo pri zaužitju. H314: Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči. H412: Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. EUH071: Jedko za dihalne poti.
Previdnostni stavki	P210: Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. P220: Hraniti ločeno od oblačil in drugih vnetljivih materialov. P260: Ne vdihavati hlapov. P264: Po uporabi temeljito umiti roke. P270: Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka. P271: Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračevanem prostoru. P273: Preprečiti sproščanje v okolje. P280: Nositi zaščitne rokavice. P301 + P330 + P331: PRI ZAUŽITJU: Izprati usta. NE izzvati bruhanja. P310: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/ zdravnika. P303 + P361 + P353: PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo [ali prho]. P310: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/ zdravnika. P304 + P340: PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.

	P305 + P351 + P338: PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P310: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/ zdravnika. P312: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika. P363: Kontaminirana oblačila oprati pred ponovno uporabo. P403 + P233: Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hraniti v tesno zaprti posodi. P405: Hraniti zaklenjeno. P501: Odstraniti vsebino v skladu z lokalnimi/ regionalnimi/nacionalnimi/mednarodnimi predpisi. P501: Odstraniti posodo v skladu z lokalnimi/ regionalnimi/nacionalnimi/mednarodnimi predpisi.

4. DOVOLJENA(-E) UPORABA(-E)

4.1. **Opis uporabe**

Tabela 1

Uporaba #1 – Dezinfekcija trdih površin in opreme v industrijskih, institucionalnih območjih in območjih gojenja rastlin (PT2)

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 02 (PT02): Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Splošno ime: bakterije Splošno ime: kvasovke Splošno ime: glive
Področje(-a) uporabe	Uporaba v zaprtih prostorih Dezinfekcija trdih površin in opreme v industrijskih in institucionalnih prostorih (prostori, ki niso zdravstveni) ter v prostorih, namenjenih gojenju rastlin (dezinfekcija samo za splošne higienske namene).
Način(-i) uporabe	Metoda: Odprt sistem: potapljanje Pršenje Podroben opis:
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: Škropljenje: 18 ml/m^2 razredčenega sredstva. Potopitev: uporabite dovolj tekočine, da bodo predmeti popolnoma potopljeni. Redčenje (%): 15 Število in časovni razpored uporabe: Kontaktni čas: 15 minut Pogostost: 1 × na cikel v praznem ohišju (1 × na 6-12 tednov)

Skupina(-e) uporabnikov	Industrijska uporaba Strokovnjak
Velikosti in material embalaže	Kanta, polietilen visoke gostote (HDPE), navojni pokrov: 4 l, 5 l, 10 l, 20 l, 20 kg in 24 kg. Sod, polietilen visoke gostote (HDPE), navojni pokrov: 200 l in 250 kg. Zabojnik za vmesni razsuti tovor (IBC), polietilen visoke gostote (HDPE), pokrov z navojem z integriranim varnostnim ventilom: 975 l, 1 000 l, 1 150 kg in 1 200 kg.

4.1.1. *Uporaba – posebna navodila za uporabo*

Za uporabo pri sobni temperaturi 20 °C.

Samo za uporabo na neporoznih površinah.

Dezinfekcija trdih površin in opreme v industrijskih in institucionalnih prostorih (prostori, ki niso zdravstveni):

— Sredstvo razredčite na 15 % (150 ml izdelka, dodajte vodo do 1 l).

— Površino ohranjajte mokro ali pustite predmete potopljene celotni kontaktni čas 15 minut. Obrišite ali pustite, da se posuši na zraku. Kopel pokrijte s pokrovom, medtem ko poteka dezinfekcija. Potopne kopeli lahko uporabite samo enkrat.

— Po nanosu obdelane površine/opremo/cevi/stroje sperite s pitno vodo.

Območja gojenja rastlin:

— Predhodno očistite površino ali predmet, ki ga želite razkužiti.

— Pred dezinfekcijo odstranite odvečno vodo.

— Sredstvo razredčite na 15 % (150 ml izdelka, dodajte vodo do 1 l).

— Površina ohranjajte mokro ali pustite predmete potopljene celotni kontaktni čas 15 minut. Kopel med dezinfekcijo pokrijte s tekočino. Potopne kopeli lahko uporabite samo enkrat.

— Po nanosu obdelane površine/opremo/cevi/stroje sperite s pitno vodo.

Vsebina iz manjših posod (4 l-24 kg) se ročno nalije v ustrezno napravo za nanašanje (nahrbtna škropilnica, škropilnica na vozičku, vedro). Za sode in zabojnike za vmesni razsuti tovor (200 l-1 200 kg) se uporoabi ročna črpalka za polnjenje razpršilnika ali vedro.

4.1.2. *Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja*

Za mešanje in polnjenje:

— Med fazo ravnanja s proizvodom nosite zaščitne rokavice, odporne na kemikalije (EN 374).

— Med ravnanjem s proizvodom uporabljajte zaščito za oči (kemijska očala) (EN 166).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE), ki zagotavlja zaščitni faktor 10. Potreben je vsaj električni respirator za čiščenje zraka s čelado, kapuco ali masko (TH1 ali TM1) ali polmaska ali polna maska s plinskim filtrom. (EN 12941).

— Nosite zaščitni kombinezon (vsaj tip 4, EN 14605), ki je neprepusten za biocidni proizvod (material kombinezona določi imetnik dovoljenja v informacijah o proizvodu).

Za škropljenje:

— Škropljenje je dovoljeno samo v smeri navzdol ali vodoravno.

— Pretok nahrbtne škropilnice ne sme presegati 0,3 l/min.

— Med rokovanjem z izdelkom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Uporabljajte samo v prostorih s prostornino ≥ 300 m^3.

— Zagotovite prezračevanje s tremi menjavami zraka na uro (industrijsko prezračevanje ali odprta okna in vrata).

— Uporabljajte zaščitno opremo za dihala (RPE) (EN 12941), ki zagotavlja zaščitni faktor 10. Potreben je vsaj respirator z električnim pogonom za čiščenje zraka s čelado/kapuco/masko (TH2/TM2) ali polna maska s filtrom B-P2.

Za potapljanje/potopitev:

— Med rokovanjem z izdelkom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE) (EN 12941), ki zagotavlja zaščitni faktor 4. Potreben je vsaj električni respirator za čiščenje zraka s čelado/kapuco/masko (TH2/TM2) ali polna maska s filtrom B-P2.

Oprema za čiščenje (razprševanje/potapljanje):

— Nosite enako OZO in RPE, ki ju potrebujete za uporabo.

To ne posega v uporabo Direktive Sveta 98/24/ES in druge zakonodaje Unije na področju zdravja in varnosti pri delu. Glej razdelek 6 za popolno sklicevanje na ta akt in evropske standarde.

4.1.3. *Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja*

Glejte splošna navodila.

4.1.4. *Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže*

Glejte splošna navodila.

4.1.5. *Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja*

Glejte splošna navodila.

4.2. **Opis uporabe**

Tabela 2

Uporaba #2 – Dezinfekcija trdih površin in opreme v hlevih, ki se uporabljajo za živinorejo (PT3)

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03 (PT03): Veterinarska higiena
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Splošno ime: bakterije Splošno ime: kvasovke Splošno ime: glive
Področje(-a) uporabe	Uporaba v zaprtih prostorih Dezinfekcija trdih neporoznih površin in opreme za živinorejo.

Način(-i) uporabe	Metoda: Odprt sistem: potapljanje Pršenje Podroben opis:
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: Škropljenje: 18 ml/m² razredčenega sredstva. Ohranjajte površino mokro ves čas stika. Potopitev: uporabite dovolj tekočine, da bodo predmeti popolnoma potopljeni. Redčenje (%): 25 Število in časovni razpored uporabe: Kontaktni čas: 15 minut Pogostost: 1 × na cikel pri čiščenju prostorov (1 × na 6-12 tednov)
Skupina(-e) uporabnikov	Industrijska uporaba Strokovnjak
Velikosti in material embalaže	Kanta, polietilen visoke gostote (HDPE), navojni pokrov: 4 litri, 5 litrov ,10 litrov, 20 litrov, 20 kilogramov in 24 kilogramov. Sod, polietilen visoke gostote (HDPE), navojni pokrov: 200 litrov in 250 kilogramov. Zabojnik za vmesni razsuti tovor (IBC), polietilen visoke gostote (HDPE), pokrov z navojem z integriranim varnostnim ventilom: 975 l, 1 000 l, 1 150 kg in 1 200 kg.

4.2.1. *Uporaba – posebna navodila za uporabo*

Za uporabo pri 10 °C

Uporabljajte samo v praznih prostorih za živali.

Predmet/površino, ki jo želite razkužiti, predhodno očistite.

— Pred dezinfekcijo odstranite odvečno vodo.

— Sredstvo razredčite na 25 % (250 ml izdelka, dodajte vodo do 1 l).

— Ohranjajte površino mokro ali pustite predmete potopljene med celotnim kontaktnim časom 15 minut. Kopel pokrijte s pokrovom, medtem ko poteka dezinfekcija.

— Potopno kopel lahko uporabite samo enkrat.

— Po nanosu obdelane površine/opremo/cevi/stroje sperite s pitno vodo.

Vsebina iz manjših posod (4 l-24 kg) se ročno nalije v ustrezno napravo za nanašanje (nahrbtna škropilnica, škropilnica na vozičku, vedro). Za sode in zabojnike za vmesni razsuti tovor (200 l-1 200 kg) se uporoabi ročna črpalka za polnjenje razpršilnika ali vedro.

4.2.2. *Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja*

Za mešanje in polnjenje:

— Med fazo ravnanja s proizvodom nosite zaščitne rokavice, odporne na kemikalije (EN 374).

— Med ravnanjem s proizvodom uporabljajte zaščito za oči (kemijska očala) (EN 166).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE), ki zagotavlja zaščitni faktor 10. Potreben je vsaj električni respirator za čiščenje zraka s čelado, kapuco ali masko (TH1 ali TM1) ali polmaska ali polna maska s plinskim filtrom. (EN 12941).

— Nosite zaščitni kombinezon (vsaj tip 4, EN 14605), ki je neprepusten za biocidni proizvod (material kombinezona določi imetnik dovoljenja v informacijah o proizvodu).

Za škropljenje:

— Škropljenje je dovoljeno samo v smeri navzdol ali vodoravno.

— Pretok nahrbtne škropilnice ne sme presegati 0,3 l/min.

— Med rokovanjem z izdelkom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Uporabljajte samo v prostorih s prostornino ≥ 300 m^3.

— Zagotovite prezračevanje s tremi menjavami zraka na uro (industrijsko prezračevanje ali odprta okna in vrata).

— Uporaba opreme za zaščito dihal (RPE) (EN 12941), ki zagotavlja zaščitni faktor 20. Potreben je vsaj respirator za čiščenje zraka z električnim pogonom s čelado/kapuco/masko (TH2/TM2) ali polna maska s filtrom B-P2.

— Živali je treba držati stran od tretiranih območij, dokler se površine ne posušijo.

Za potapljanje/potopitev:

— Med rokovanjem z izdelkom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE) (EN 12941), ki zagotavlja zaščitni faktor 10. Potreben je vsaj električni respirator za čiščenje zraka s čelado/kapuco/masko (TH2/TM2) ali polna maska s filtrom B-P2.

Živali je treba držati stran od tretiranih območij, dokler se površine ne posušijo.

Oprema za čiščenje (razprševanje/potapljanje)

— Nosite enako OZO in RPE, kot jih potrebujete za uporabo.

To ne posega v uporabo Direktive Sveta 98/24/ES in druge zakonodaje Unije na področju zdravja in varnosti pri delu. Glej razdelek 6 za popolno sklicevanje na ta akt in evropske standarde.

4.2.3. *Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja*

Glejte splošna navodila.

4.2.4. *Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže*

Glejte splošna navodila.

4.2.5. *Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja*

Glejte splošna navodila.

4.3. **Opis uporabe**

Tabela 3

Uporaba št. 3 - Dezinfekcija trdih površin, strojev, (pitne) opreme in cevovodov v rejah za živali ter živilski in krmni industriji (PT4)

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 04 (PT04): Za območja s hrano in krmo
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Splošno ime: bakterije Splošno ime: kvasovke Splošno ime: glive
Področje(-a) uporabe	Uporaba v zaprtih prostorih Škropljenje z velikimi kapljicami ali potapljanje opreme za pitje (sklede za vodo za živali) in druge opreme (zajemalke, lopate, trdo pohištvo in jedilni pribor za pripravo hrane in krme). Uporabljajte samo v praznih prostorih za živali. Škropljenje površin v kuhinjah restavracij ter v živilski in krmni industriji z velikimi kapljicami. Polnjenje ali CIP cevovodov (za pitno vodo) v bivališčih za živali ter cevovodov in strojev v kuhinjah restavracij, bolnišnic ter v živilski in krmni industriji.
Način(-i) uporabe	Metoda: Odprt sistem: potapljanje Pršenje CIP cevovodov (pitne) vode – polnjenje Podroben opis:
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: Škropljenje: sredstvo razredčimo na 15 % (150 ml sredstva dodamo vodo do 1 l). Uporabite 18 ml/m² razredčenega proizvoda. Potop: sredstvo razredčimo na 15 % (150 ml proizvoda dodamo vodo do 1 l). Uporabimo dovolj tekočine, da se predmeti popolnoma potopijo. CIP: proizvod razredčimo na 3 % ali 15 %. Polnilo: proizvod razredčimo na 3 % ali 15 %. Uporabimo dovolj tekočine, da bodo cevi popolnoma napolnjene (brez preostalih zračnih mehurčkov). Redčenje: 15 % (pršenje/potopitev), 3-15 % (CIP/polnjenje) Število in časovni razpored uporabe: Kontaktni čas pršenja in potopitve: 15 minut Kontaktni časa polnjenja & CIP: 15 % proizvod za 15 minut ali 3 % proizvod za najmanj 12 ur Pogostost: 1 × na cikel v praznem ohišju (1 × na 6-12 tednov)
Skupina(-e) uporabnikov	Industrijska uporaba Strokovnjak
Velikosti in material embalaže	Kanta, polietilen visoke gostote (HDPE), navojni pokrov: 4 litri, 5 litrov ,10 litrov, 20 litrov, 20 kilogramov in 24 kilogramov. Sod, polietilen visoke gostote (HDPE), navojni pokrov: 200 litrov in 250 kilogramov.

	Zabojnik za vmesni razsuti tovor (IBC), polietilen visoke gostote (HDPE), pokrov z navojem z integriranim varnostnim ventilom: 975 l, 1 000 l, 1 150 kg in 1 200 kg.

4.3.1. *Uporaba – posebna navodila za uporabo*

Za uporabo pri 20 ° C

Uporabljajte samo v praznih prostorih za živali.

Samo za uporabo na neporoznih površinah.

Za pršenje/potopitev:

— Proizvod razredčite na 15 % (150 ml izdelka, dodajte vodo do 1 l).

— pršenje je dovoljeno samo v smeri navzdol ali vodoravno.

— Površino naj bo mokra ali naj bodo predmeti ves čas stika potopljeni. Med potekom dezinfekcije pokrijte kopel s pokrovom; kontaktni čas: 15 minut.

Za CIP:

— Za nanašanje uporabite avtomatiziran dozirni sistem. Povežite cevni sistem z avtomatsko dozirno opremo in nastavite na 3 % razredčitev proizvoda; kontaktni čas: najmanj 12 ur pri 3 % razredčitvi proizvoda ali 15 minut pri 15 % razredčitvi proizvoda.

Za polnjenje:

— Uporabite zadostno količino tekočine (3 % razredčen proizvod, kar povzroči popolnoma napolnjene cevi (brez ostankov zračnih mehurčkov);

kontaktni čas: vsaj 12 ur s 3 % razredčitvijo proizvoda ali 15 minut s 15 % razredčitvijo proizvoda.

Po nanosu sperite obdelane površine/opremo/cevi/stroje s pitno vodo.

Vsebina iz manjših posod (4 l-24 kg) se ročno nalije v ustrezno napravo za nanašanje (nahrbtna škropilnica, škropilnica na vozičku, vedro). Za sode in zabojnike za vmesni razsuti tovor (200 l-1 200 kg) se uporabi ročna črpalka za polnjenje razpršilnika ali vedro.

4.3.2. *Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja*

Mešanje in polnjenje

— Med fazo ravnanja s proizvodom nosite zaščitne rokavice, odporne na kemikalije (EN 374).

— Med ravnanjem s proizvodom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE), ki zagotavlja zaščitni faktor 10. Potreben je vsaj električni respirator za čiščenje zraka s čelado, kapuco ali masko (TH1 ali TM1) ali polmaska ali polna maska s plinskim filtrom. (EN 12941).

— Nosite zaščitni kombinezon (vsaj tip 4, EN 14605), ki je neprepusten za biocidni proizvod (material za kombinezon določi imetnik dovoljenja v informacijah o proizvodu).

Za škropljenje:

— Med rokovanjem s proizvodom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Uporabljajte samo v prostorih s prostornino ≥ 300 m^3.

— Zagotovite prezračevanje s tremi menjavami zraka na uro (industrijsko prezračevanje ali odprta okna in vrata).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE) (EN 12941), ki zagotavlja zaščitni faktor 10. Potreben je vsaj električni respirator za čiščenje zraka s čelado/kapuco/masko (TH2/TM2) ali polna maska s filtrom B-P2.

Za potapljanje/potopitev:

— Med rokovanjem s proizvodom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE) (EN 12941), ki zagotavlja zaščitni faktor 4. Potreben je vsaj respirator z električnim pogonom za čiščenje zraka s čelado/kapuco/masko (TH2/TM2) ali polna maska s filtrom B-P2.

Oprema za vzdrževanje (CIP, polnjenje):

— Nosite zaščito za oči (kemična očala) (EN 166) med vzdrževanjem sistema obtokov/dozirnih črpalk.

Oprema za čiščenje (razprševanje/potapljanje):

— Nosite enako OZO in RPE, ki jih potrebujete za uporabo.

To ne posega v uporabo Direktive Sveta 98/24/ES in druge zakonodaje Unije na področju zdravja in varnosti pri delu. Glej razdelek 6 za popolno sklicevanje na ta akt in evropske standarde.

4.3.3. *Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja*

Glejte splošna navodila.

4.3.4. *Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže*

Glejte splošna navodila.

4.3.5. *Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja*

Glejte splošna navodila.

5. SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO ([1])

5.1. **Navodila za uporabo**

Za uporabo glejte posebna navodila za uporabo.

5.2. **Ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Nezaščitene osebe in živali se med nanosom ne smejo prebliževati tretiranim območjem.

Med aplikacijo/tretmajem ni dostopa tretjih oseb.

Ponovni vstop je dovoljen šele, ko koncentracija vodikovega peroksida v zraku pade pod 0,9 ppm (1,25 mg/m ^{3}) ali ustrezno nižjo nacionalno referenčno vrednost.

5.3. **Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Ukrepi prve pomoči:

Po vdihavanju:

PRI VDIHAVANJU: umaknite se na svež zrak in počivajte v položaju, ki olajša dihanje.

Če imate simptome: pokličite 112 za zdravniško pomoč.

Če nimate simptomov: pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

Po stiku s kožo:

PRI STIKU S KOŽO: Kožo takoj sprati z obilo vode. Nato slecite vsa kontaminirana oblačila in jih operite pred ponovno uporabo. Kožo še naprej umivajte z vodo 15 minut. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

Po stiku z očmi:

PRI STIKU Z OČMI: takoj izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem vsaj 15 minut. Pokličite 112 za zdravniško pomoč.

Po zaužitju:

PRI ZAUŽITJU: takoj izperite usta. Če je izpostavljena oseba sposobna požirati, ji dajte nekaj popiti. NE izzivajte bruhanja. Pokličite 112 za zdravniško pomoč.

Informacije za zdravnika: oči je treba izpirati tudi med prevozom do zdravnika

Ukrepi ob nenamernih izpustih:

Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:

Ljudje naj bodo na varni razdalji in na privetrni strani. Hraniti ločeno od virov vžiga. Poskrbite za ustrezno prezračevanje. Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Nezaščitene osebe držite proč.

Okoljevarstveni ukrepi: razredčite z veliko vode.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinske vode ali podtalnico.

Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Odstranite ali odložite za namen predelave v ustrezne posode.

Pobrati z materialom, ki veže tekočino (pesek, diatomit, veziva kislin, univerzalna veziva, žagovina).

Uporabite nevtralizacijsko sredstvo.

Kontaminiran material zavrzite kot odpadek v skladu z navodili. Poskrbite za ustrezno prezračevanje.

5.4. **Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

Metode obdelave odpadkov

— Majhne količine lahko razredčite z veliko vode in izperete. Večje količine zavrzite v skladu z zahtevami lokalnih oblasti.

— Izperite embalažo pred odlaganjem.

— Prazne posod/embalaže ni dovoljeno uporabljati za druge namene.

— Odstraniti kot nevaren odpadek

— Ne sme se odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dovolite, da proizvod pride v kanalizacijo.

Neočiščena embalaža:

— Odstranjevanje mora potekati v skladu z uradnimi predpisi.

Priporočena čistila: voda, po potrebi skupaj s čistili.

5.5. **Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja**

Ta izdelek hranite na dobro prezračenem mestu. Posode ne izpostavljajte sončni svetlobi.

Rok uporabnosti: 2 leti v HDPE embalaži.

6. DRUGE INFORMACIJE

Naslednja osebna zaščitna oprema (PPE) je določena brez poseganja v to, da delodajalci uporabljajo Direktivo Sveta 98/24/ES in drugo zakonodajo Unije na področju zdravja in varnosti pri delu.

EN 374 – Zaščitne rokavice proti nevarnim kemikalijam in mikroorganizmom

EN 166 – Zaščita oči pred kemikalijami

EN 12941 – Naprave za varovanje dihal – Filtrirne naprave z električnim pogonom, ki vključujejo ohlapen dihalni vmesnik

EN 14605 – Zaščitna obleka pred tekočimi kemikalijami – Zahteve glede učinkovitosti za oblačila s povezavami, neprepustnimi za tekočine (tip 3) ali pršilom (tip 4), vključno s predmeti, ki zagotavljajo zaščito samo za dele telesa (tipa PB [3] in PB [4]).

Upoštevajte, da je bila za oceno tveganja za biocidni proizvod uporabljena evropska referenčna vrednost 1,25 mg/m^3 za aktivno snov vodikov peroksid (št. CAS: 7722-84-1). Upoštevajte, da lahko veljajo ustrezne nižje nacionalne mejne vrednosti.

V zvezi z opombo „Kategorije(-e) uporabnikov“: „Strokovnjaki (vključno z industrijskimi uporabniki)“ pomenijo usposobljene poklicne uporabnike, če to zahteva nacionalna zakonodaja.

(1) Navodila za uporabo, ukrepi za zmanjšanje tveganj in druge smernice za uporabo iz tega oddelka veljajo za vse dovoljene uporabe.